綜合新聞

陳雪英在電視中爲改建華區業主發言

（訊）雲市東區二十年改建計劃，現已邁入第三期，請卑詩傳眞電台于昨二十二日特派記者到士達孔拿拆遷區採訪，陳雪英小姐應記者之訪問，特爲該區業主發表意見，記者一一錄入電視鏡頭，隨于當日下午六時半及十一時相繼在卑詩電視台播放，陳小姐略謂彼一幼隨父母住在該區，故明白該區業主之苦衷，現認爲前期已被拆遷之業主，所得補償不足以購置同等之屋房，蒙受損失，實屬遺憾，年來實業價格大漲，貨幣貶值，市府當于面臨拆遷之業主，尚未有表示應如何安置及補償，致令業主非常憂慮，若根據以往所補償者，以平均計，每座約在七八千元之間，此數字現時只可供購屋之先期付款而已，尤其可慮者爲年齡超過四十五歲以上之人，已不易得到貸款，亦即不可能有機會再以分期付款之方法購置住宅，故可斷言，彼輩若無相當補償則無能力重建家園，情殊可憫，希望市府體察民艱，依時價而定，每座最低限度值一萬五千元至二萬數千元，蓋業主必須獲得相當的補償，或以早換屋，方能在他處重置住宅云，寄語該區業主，如陳雪英者，以一個在大學肄業之女學生，竟能挺身而出，仗義執言，博得社會賢達之同情與援助，異其在電視中發表意見，是誠不易多覯，大家自應互相幫助共同提出合理要求，爲大衆福利及個人利益計，即當親自出來合作也。

洪門叔父劉孔昌仙逝

（烈必珠訊）洪門叔父劉公孔昌，前因染病屢醫罔効，乃轉往點城大醫院就醫，不幸藥石無靈，於本月十四日與世長辭，享壽六十伍歲，遺骸於十七日運回本埠，其家人遠居祖國，由民治黨代爲辦理喪事，於廿一日下午三時半，假座馬丁殯儀館，舉行喪禮，扶柩歸土，親友送殯者萬衆，備極哀榮云。

黃少波翁定期出殯

（雲訊）本埠老僑黃少波翁，中山一區長洲鄉人，素來熱心僑社，歷任崇義總會要職，不幸於昨廿二日病終寓所，積閱享壽八十歲，其家人遠居祖國，喪事由崇義會慈善部辦理，定期十一月二日（星期六）上午十時，假座暗士黨長生店舉行喪禮，出殯歸土，及葬山景墓園云。

▲中外商三千艘港赴穗

港訊。一九六七年秋季中國出口商品交易會自本月十伍日開幕後續有近千中外商人陸續赴穗參加易會，各國商人昨天經港乘火車赴穗的，亦有七十人，他們分別來自日本，巴基斯坦，坦桑尼亞，盧森堡，挪威，利比亞，丹麥，比利時，荷蘭，法國，瑞典，澳洲，瑞士，加拿大，意大利，西德等十六個國家。

海鋒會國樂組 歡迎青年參加

（雲訊）海鋒會音樂組，從現在開始，擬定於每星期陸晚八時在該會集體練習，壹方面是準備加緊會慶節目，同時藉此以聯繫僑界愛好音樂人士，共同研究，增加經驗，聞該會音樂組員負責人，計有余宏榮洋琴，李文祿式胡，葉有堂低音琴，奏琴，葉啓明，梅權，雷漢鳴式胡等，合奏演出，該會現以國樂組人員缺乏，希望僑社愛好音樂青年，不論有無音樂基礎，男女性別，壹律歡迎參加，報名時間，請於每星期陸晚八時後直接到該會，電話六捌肆玖伍七〇，地址片打街壹式叁號式樓云。

華埠籃聯籌劃比賽

（雲訊）籃聯現正籌劃下屆比賽，凡欲報名參加比賽之籃球隊，可向梁偉銘（電話八七四一一壹式七玖）或區鏡棠律師（電話陸八壹一一〇九叁叁）報名，截止日期爲拾壹月拾壹日。

華民映新星雪尼片 神刀奇俠劈殺凌厲

（雲訊）中國武俠電影在觀感上，似乎看得太膩了，因此，當然賴製作方面力求認眞，和不惜工本，刷新貢獻新奇迫眞，的確不同凡響，特技攝影與打鬥場面，非常精巧純熟的造詣表演出來，即由國語片轉到粵語片的一一雪妮，綺年玉貌，風姿明艷，溫柔嫵媚，有巾幗鬚眉之氣質，今日初次拍第伍公主薛家燕，使到燕迷萬方矚目，認識到雪妮新面孔，在「神刀奇俠」中，使人覺得她演武俠片，勝任出色，武功表演無餘，爲甲親仇，有拾式個未婚夫。誰殺人最多，就委身下嫁，此十式個男漢爭逞，英雄欲娶老婆，故奮而打遍天下武林高手，一女十式夫，從頭到尾，緊張刺激，飛身搏鬥，快刀取勝，全新招式，絕頂工夫，（武功），敢信壹定受到觀衆歡迎，更配有曾江，上官玉，石堅，何驚凡，駱恭，黎雯，高魯泉及龍虎武師助演，同時加映古裝歌唱 龍鳳奇緣」新馬仔，羅艷卿，陳錦棠，譚倩紅主演，定叁號（禮拜日）在達雲戲院放映。

又訊，式號（禮拜陸）映叁齣戲，（壹）「娘子軍封王」林丹，林皎，陳寶珠，陳錦棠，靚次伯，譚蘭卿，鄭君綿主演，最特色有陳錦棠要大旗別開生面，（式「香江孔月夜」，芳艷芬，任劍輝，紅綫女，馬師曾，新馬仔，梁醒波主演，有戲中戲「香銷拾三美樓」，（叁）「水冰心叁氣過其祖」鄧碧雲，新馬仔，蘇少棠，許英秀主演。

預聞，拾號（禮拜日）映全部古裝粵語歌唱，雙生雙旦喜劇「雙拜堂」南紅，向羣，石玲，莊雪娟梁醒波，靚次伯，許英秀，李秀英，梁淑卿，楊帆，黎雯南北潮州紅伶紅足百餘人合演。

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：三九一三·五四式五

買循環式之汽車身曆聲唱機唱帶？平！又長又平。九十分鐘買得多？更加平！

達雲戲院

聲光社 AVON THEATRE

十月廿五日（星期五）

㊀「黃飛虎反五關」關德興 鄧碧雲

㊁「呂布戲貂蟬」任劍輝 白雪仙

十一月一日（星期五）

㊀「花燈記」任劍輝 羅艷卿

㊁「黃飛虎反五關續集」關德興 鄧碧雲

券價：成年人壹元式毛五

如將此告白剪出持之入場收費七毛半

中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事：照得夏曆九月九日（即西曆十月三十日）爲我洪門達宗萬雲龍大帥率領洪軍揭起義旗，抵抗滿清，壯烈爲國成仁紀念日，凡我全加洪門黨社與及附屬各級機構，統請於該日正午，一律高懸黨旗及舉行開會紀念，爲要，此佈

右通告

全加洪門黨社暨各級機構一体知照

中國洪門民治黨駐加總支部 主委林兆光 秘書鄭今後

中華民國五十吉年十月廿三日

中國洪門民治黨駐雲支部通告

爲通告事：案據公曆十月卅日（即農曆九月初九日），乃我洪門先烈 萬雲龍大帥誕辰之期，本支部於是日午后一時在本黨大厦禮堂舉行紀念儀式，同日下午八時假座禮堂茶會歡聚，希我男女黨員依時參加茶會爲荷，此佈。

洪門民治黨駐雲埠支部啓

中華民國五十吉年十月廿三日

雲埠民治黨支部 洪門實業部通告 大公義學校董會

洪啓者：洪門實業部兼大公義學，現接市府通知書，有關修改樓業校舍等事宜，亟宜待商，故特定期於十月卅日下午八時，乘萬雲龍先烈寶誕茶會時，召開本支部及洪門實業部，校董會職員大會，敬希各部職員及全體男女黨員依時蒞會，共決進行，是所至盼，此佈。

雲埠民治黨支部 洪門實業部 大公義學校董會 仝啓

一九六八年十月廿五日

雪高華 華新書局
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史 艾蔚著 九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首 式元式五
世說新語 劉義慶著 壹元八毫
失望的靈魂 九毫 海晉 壹元孟君
愛人的日記 孟君著 壹元四五
占士邦間諜金手指 艾文著 壹元六
踏踏的小湖 戚娜著 壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯 九毫
戀愛十年 式元七一代尤物 式元壹
豪門怨婦 式元六海角驚魂 壹元七
沉淪 壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密觀察主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著 壹元八
西洋艷異主孫著 一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著 壹元四五
女記者手冊 七毫 王子八毫 亦舒
二世祖艷遊扶桑 元懋滄海客 六毫
二世祖艷遊瑞士春光 滄海客 六毫

故宮春秋畫冊精庄 壹元
國父孫中山先生生平傳畫 圖廿幅六元五元

一劍邊江湖卅五冊 金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊 伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊 諸葛青雲四元式
斷腸刀九冊 倪匡著 叁元壹毫五
驅騎廿六冊 柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔燈廿二冊 伴霞樓主 八元八
飄西刀客傳十七冊 卒松 叁元四
血海殘魂廿冊 孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊 諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭十二冊 鐘鼓樓 四元式
碧血金釵四十九冊 金童 十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 豎色大馬 九毫 何行
艷陽無限好 岑凱倫著 壹元 壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元 壹五
斗室元三 吃月亮的人 元四 依建

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋斯盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

㊀近喜土定公園住宅，三睡房，濕大客廳飛房，自動暖氣熱水，開價一萬八千九百。伍澤森

㊁十年新六廳房土庫另有三廳房及全副浴室，面平街口到學校及巴士僅式萬四千九平通市間鐘天賜

㊂東區四廳房住宅，土庫有一睡房，自動熱水煖氣，開價一萬六千二百元。請問伍澤森

㊃五廳房石米墻有車棚，土庫另有睡房，新式煖氣，僅壹萬四千元，近埠近交通。問鐘天賜

㊄本汝比區五十尺濶新屋，上等建築材料，前后陽台，兩副浴室，風景優美，隨時入伙。伍澤森

㊅西區華麗住宅，三睡房，濕大廚房及客廳，另土庫有廳房，冷煖調節游泳池。詳情問伍澤森

㊆入息九十元，各自水喉浴室，有車房，銀期七厘。鐘天賜

㊇奶吹新屋，包新地氈電燈雪櫃洗碗機等，三副浴具，土庫有遊樂室，八盞息，詳情問伍澤森

㊈英妮商業樓，每月入息六百餘元，有長批，穩賺投資，先交式萬五千元，詳情問伍澤森

㊉菓舖在西區，每日生意百多元，三千五百元另點貨，另有飯館菓舖多間。詳情問鐘天賜

㊊五十尺濶孖屋，十五年新，四廳兩睡房，各自門口出入，各電錶煖氣，近華埠，式萬七。伍澤森

㊋新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤森君洽商。隨時歡迎詢問

㊌三年新大廳房有陽台車棚，厨房特大光爽，土庫兩房完成大半，式萬五千五，銀期七厘。鐘天賜

㊍中西餐室兼營外賣，適合兩夥計或夫婦經營，全價五千五百元。詳情請問伍澤森

伍澤森

伍澤森

賣事實業燕梳有限公司

所務事專 英秀 黃 澤森 伍

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濤 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3884 鍾天賜 876-4575 鄭雪蓮 AE. 4-2219

賣出字樓柏文屋家有新住客本號每日接 聞詢請電話或函本號

華益實業公司
WEST - EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃南新 BING WONG 266-9418
張雙元 FRANK CHANG
325-8981 325-9144

▲新商業磚樓—二間鋪，有長批，年收七十五白餘元，取價六萬五十元，先付定數一萬五千元

▲東區旅館連磚樓—取價四萬五千元，月收租九百廿元。

▲鬧街商業磚樓—二層，樓下飯館，樓上可供社團會所或夜總會，取價七萬元。

▲柏文樓—新八組位于十五街夾鬧街月收租近一千元取價九萬三千元，廿八組，半年新，有電梯，年收約四萬四千元，取價三十一萬九千元

▲觀住宅—三十街東近菲沙街二睡房，樓上可租七十五元，土庫可租五十元，有租收，有得住，二萬壹千九百元。

▲觀住宅—四年新四睡房，華貴設備，位于列治文，取價式萬九千元，祇需現銀壹萬元，即可交易。

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港業務一切銀行經營 行銀權授匯外港
本行辦理華僑服務部
華僑匯款—全國通匯 解款迅速
華僑存款—安全保密 息厚便利
香港解款—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助粵訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

達雲戲院
華民電映社
150 E. HASTINGS ST.,
十一月二號（星期六）由十二點半映到十點半
第一齣「娘子軍封王」林丹林皎陳寶珠陳錦棠
第二齣香江花月夜芳艷芬紅線女馬師曾任劍輝
第三齣水冰心三氣過其祖鄧碧雲新馬仔蘇少棠
十一月三號（禮拜日）由十二點半映到十點半
神刀奇俠 玉女新星雪妮初拍薛家燕曾江石堅何驚凡上官玉高魯泉黎雯
古裝歌唱諧趣喜劇 龍鳳奇緣 羅艷卿 陳錦棠 新馬仔 譚倩紅

香港中國銀行
BANK OF CHINA, HONG KONG
總管理處設在北京
經營壹切銀行業務
分支行處及代理行遍佈各大城市
本行附設華僑服務部
竭誠爲海外僑胞服務
服務要點：
（一）華僑存款 利息優厚
甲、本港港幣存款
乙、國內人民幣存款
（二）華僑匯款 快捷妥當
（三）華僑其他委辦事項
竭誠週到
華僑匯款接濟家用，最好在本行開立"存摺活期存款"戶，嗣後可隨時來信撥匯，如約定由本行按期撥匯則無須再行來信通知，遇郵政阻隔亦可不受影響。既享利息又省費用誠屬壹舉數得。詳細手續請隨時來信本行接洽。
地址：香港德輔道中2A號
（2A, DES VOEUX RD. C., HONG KONG）

★華民社新片預告★ 十一月十號禮拜日（在達雲戲院）獻映
雙拜堂 全部古裝大鑼大鼓粵語歌唱諧曲優美 南紅 莊雪娟 梁淑卿 向羣 楊燕 梁醒波 靚次伯 馬笑 胡笑 馬笑 楊帆 白玲 黎雯 許英秀 朱秀英 馬玲
雙生雙旦集會一堂 你話唔好戲就係假
十一月十一號禮拜一大日子特別獻映三齣戲萬分好看請勿錯過欣賞好戲機會
『大觀園』芳艷芬鳳凰女新馬仔梁醒波 主演
『碧玉簪』何非凡李寶瑩黃金愛靚次伯 主演
『有情郎』陳寶珠蕭芳芳薛家燕譚蘭卿 主演

祺梁
LEONG KEE
227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：卡路街二二七 電話：六八四·三五八七
夜間電話：式五四·壹式〇三